

**CIRCOSCRIZIONE 3 ^**  
**San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin -**  
**Borgata Lesna**



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI3 48 / 2022**

**26/10/2022**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo**  
**Strada - Cit Turin - Borgata Lesna**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente TROISE Francesca, le Consigliere ed i Consiglieri:

AGLIERI RINELLA Francesco	DI GESU Alessandro	SCANAVINO Davide Mario Carlo
AGNINO Cosimo	DI MISCIO Massimo	TITLI Marco
BALLONE Katia	GARETTO Sara	VADALA' Anna
BOLOGNESI Stefano	GIOVE Giuseppe Antonio	VENESIA Patrizia
BUSCONI Emanuele	LOFFREDO Loredana	VIOLI Francesco
CALIFANO Marianna	MOTZO Sabina	
CAPRI' Antonio	NOTARO Claudio	
CHIASSA Federico	NOTO Giuseppe	
DANTE Francesco	PILLONI Alberto	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: LONGHIN Matteo

Con la partecipazione del Segretario TURIANO Angelo

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.3 - ADESIONE DELLA CIRCOSCRIZIONE 3 ALL'INIZIATIVA "L'EUROPA IN COMUNE – UNA ANTENNA EUROPA IN COMUNE PER IL RAFFORZAMENTO DELLA DIMENSIONE EUROPEA DEI TERRITORI" ATTRAVERSO LA SOTTOSCRIZIONE DI UN PROTOCOLLO DI INTESA CON LA CITTA' METROPOLITANA DI TORINO. APPROVAZIONE.

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con la Giunta e la Conferenza dei Capigruppo, riferisce:

la Città metropolitana di Torino ha visto riconfermata per il periodo 2021-2025 la sua candidatura ad ospitare il Centro EUROPE DIRECT TORINO, parte della rete dei centri ufficiali di informazione e comunicazione dell'Unione europea sul territorio che conta 46 enti aderenti in Italia e oltre 450 in tutta Europa.

Il Centro Europe DIRECT TORINO si è distinto, nella sua pluriennale attività, per l'impegno volto a favorire l'accesso all'informazione avvicinando l'Europa al cittadino, costituendo, attualmente, l'unica realtà forte sul territorio regionale, coinvolgendo nelle sue attività di sensibilizzazione, comunicazione ed informazione, le altre realtà pubbliche e private che a diverso titolo, sul territorio regionale, si occupano di informazione e comunicazione europea.

Tale Centro, nell'intento di promuovere una cittadinanza europea attiva ed informata e di stimolare la conoscenza e la percezione della dimensione europea quale valore aggiunto per lo sviluppo economico e sociale del nostro territorio, ha orientato le sue attività rivolgendosi in particolare a:

- Scuola e giovani, con l'offerta di percorsi didattici per gruppi classe e momenti di approfondimento e aggiornamento per insegnanti;
- Comuni: con il coinvolgimento delle amministrazioni locali nelle attività rivolte al territorio e la costruzione di una rete di sportelli informativi presso i Comuni.

Per dare attuazione alle suddette attività il Centro Europe Direct di Torino ha previsto in particolare due iniziative:

- Festa dell'Europa: in concomitanza con l'anniversario della dichiarazione Schumann e all'interno delle azioni previste dal progetto l'Europa in Comune per la promozione della dimensione europea sul territorio, si sostiene l'organizzazione di eventi e manifestazioni per le celebrazioni della Festa dell'Europa.
- Antenna Europa – Punto Informativo Europeo: con l'obiettivo di facilitare ulteriormente l'accesso all'informazione a livello locale, e contribuire ad aumentare la visibilità dell'attività comunitaria a livello territoriale, si sostiene l'apertura di punti informativi europei, denominati Antenna Europa situati presso comuni ed enti territoriali della Provincia di Torino.

Premesso che:

- nell'intento di favorire e coordinare sul territorio azioni che celebrino i valori della pace, della solidarietà, dell'unità, della coesione, dell'integrazione europea e promuovano la conoscenza delle istituzioni e delle politiche dell'Unione Europea; obiettivo che, forse mai come in questo particolare momento storico, assume un significato ed un'importanza determinante; con Deliberazione DELCI3 14/2022 del 4/05/2022 il Consiglio della Circoscrizione 3 approvava l'adesione alla "Giornata dell'Europa" del giorno di lunedì 9 maggio 2022 esprimendo contestualmente la volontà di iniziare un percorso di collaborazione sempre più proficua e concreta con il Municipio 3 del Comune di Milano;
- in quell'occasione e contesto vennero ripresi i contatti con lo sportello Europe Direct della Città Metropolitana di Torino che, contestualmente, con lettera prot. n. 60817 del 05/05/2022

richiedeva ai Sindaci dei Comuni della Città Metropolitana di Torino di esprimere la loro volontà e il loro interesse a condividere con il Centro EUROPE DIRECT TORINO della Città Metropolitana di Torino gli obiettivi dell'iniziativa L'EUROPA IN COMUNE finalizzata a istituire ANTENNE EUROPA locali;

- con comunicazione 2097 del 30/06/2022, a seguito dell'evento di cui sopra che otteneva il patrocinio della Città Metropolitana e la preziosa collaborazione dell'Ufficio di Europe Direct di Torino, vista anche la presenza dei citati uffici metropolitani proprio nel territorio della Circonscrizione 3, veniva richiesto alla Città Metropolitana il consenso ad iniziare un percorso, in particolare con Europe Direct di Torino, che approdasse ad un atto formale di collaborazione sul tema della diffusione delle istituzioni europee tra la cittadinanza;
- con comunicazione del 18/07/2022, rinnovata in data 6/09/2022, la Responsabile di EUROPE DIRECT TORINO - Direzione Sviluppo Economico - CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO, ha proposto a questa Circonscrizione la concretizzazione della collaborazione, come richiesto, invitando a manifestare interesse a condividere l'obiettivo comune di avvicinare l'Europa ai cittadini, promuovere e stimolare la percezione della dimensione europea quale valore aggiunto per lo sviluppo economico e sociale dei territori, contribuire ad identificare quegli aspetti delle politiche dell'UE che sono importanti per le comunità locali e formulare messaggi e attività utili a soddisfare le esigenze locali recepire le istanze dei cittadini e dei territori per consentirne un riscontro presso le istituzioni dell'UE, aderendo all'iniziativa L'EUROPA IN COMUNE di Europe Direct attraverso la sottoscrizione di un Protocollo di Intesa tra Città metropolitana di Torino e tutte le amministrazioni locali che manifesteranno tale interesse.

Considerato che l'obiettivo principale di questo Protocollo di Intesa è la formalizzazione della collaborazione tra la Città metropolitana di Torino con il suo Centro di informazione europea Europe Direct Torino e le amministrazioni locali aderenti finalizzata a:

- avvicinare l'Europa ai cittadini e contribuire a promuovere la consapevolezza dei vantaggi che l'UE offre loro
- promuovere attivamente la partecipazione civica dei cittadini allo scopo di rafforzarne il senso di responsabilità nei confronti del progetto europeo
- promuovere la dimensione europea nello sviluppo delle attività e dell'economia dei territori
- promuovere l'emersione della voce dei territori affinché possa essere integrata nei processi decisionali e programmatori europei
- promuovere attività comuni di informazione e animazione sull'Europa

La Città metropolitana di Torino, con il suo Centro Europe Direct Torino, in quanto ente promotore dell'iniziativa, si impegna nelle funzioni di coordinamento e, in sinergia con gli altri enti aderenti e compatibilmente con le risorse disponibili, alla messa a disposizione di:

- materiale per l'allestimento presso i Comuni di spazi informativi sulle politiche e tematiche europee
- percorsi formativi e di approfondimento tematico sull'Unione europea, rivolti agli amministratori e ai funzionari dipendenti dei Comuni
- seminari dedicati ai principali programmi europei di finanziamento di interesse per le amministrazioni locali, i cittadini, gli operatori economici e le associazioni del territorio
- opportunità di co-organizzare momenti informativi e di animazione sull'Europa rivolti ai cittadini e al territorio.

Il citato Protocollo di Intesa entra in vigore dalla data di sottoscrizione e termina il 31.12.2025. Potrà essere preso in considerazione un rinnovo in funzione dell'eventuale futura riconferma della convenzione tra la Commissione europea e la Città Metropolitana di Torino per la gestione di un centro di informazione sul territorio sulle politiche comunitarie.

Le amministrazioni locali aderenti, consapevoli della rilevanza dell'iniziativa, si impegnano al perseguimento degli obiettivi sopra elencati garantendo collaborazione per le attività e le iniziative

che di volta in volta saranno presentate.

Le amministrazioni aderenti danno altresì disponibilità a :

- esporre in un luogo visibile al pubblico la targa ANTENNA EUROPA che sarà fornita dalla Città metropolitana di Torino riportante i loghi di Città metropolitana di Torino, Europe Direct Torino e del Comune e di adottare il logo Antenna Europa, quello della Città metropolitana di Torino e del Centro Europe Direct per la comunicazione e la pubblicità di manifestazioni promosse congiuntamente
- identificare un referente della ANTENNA EUROPA all'interno dell'Amministrazione quale interlocutore principale per Europe Direct Torino e mettere a disposizione del pubblico uno spazio adibito alla distribuzione del materiale e delle pubblicazioni della commissione Europea.

Dato atto che il protocollo in discorso non prevede impegni finanziari aggiuntivi per le parti.

Con il presente atto di indirizzo, si propone pertanto, per quanto espresso, di far rientrare pienamente la Circoscrizione 3 nell'alveo di tale iniziativa confermando l'interesse ad aderire come Circoscrizione all'iniziativa L'EUROPA IN COMUNE – Una ANTENNA EUROPA in Comune per il rafforzamento della dimensione europea dei territori, in collegamento diretto e sinergia con l'ufficio Europe Direct Torino, demandando la sottoscrizione del relativo Protocollo d'Intesa, predisposto a cura della Città Metropolitana di Torino, alla Presidente in nome e per conto della Circoscrizione 3.

Con successivi provvedimenti deliberativi, la Giunta Circoscrizionale potrà procedere all'approvazione di eventuali azioni attuative e coerenti con le linee guida enunciate nel presente atto e contenute nel citato Protocollo d'Intesa

L'argomento in oggetto è stato presentato e discusso nella riunione di Giunta del 29 settembre 2022 e della Conferenza dei Capigruppo riunitasi, ai sensi dell'Art. 18, comma 4, del Regolamento del Decentramento, in data 19 ottobre 2022.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le finalità e le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, l'adesione della Circoscrizione 3 al Protocollo di Intesa "L'Europa in comune" (all. 1), che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 2) di demandare alla Presidente la sottoscrizione del citato Protocollo di Intesa in nome e per conto della Circoscrizione 3;
- 3) di demandare a successivi provvedimenti amministrativi l'approvazione di attività connesse al Protocollo di Intesa;
- 4) di dare atto che a seguito del presente atto di indirizzo, con successivi provvedimenti deliberativi, la Giunta Circoscrizionale potrà procedere all'approvazione di eventuali azioni attuative e coerenti con le linee guida enunciate nel presente atto e contenute nel citato Protocollo d'Intesa;
- 5) di pubblicizzare l'intera iniziativa con i mezzi a disposizione dell'Ufficio Comunicazione Immagine della Circoscrizione e garantire la disponibilità del medesimo ufficio per le collaborazioni richieste;
- 6) di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico (All.2);
- 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città;
- 8) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegni di spesa.

La Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per appello nominale il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti e Votanti 24;

Voti favorevoli 24 (Aglieri Rinella, Agnino, Ballone, Bolognesi, Busconi, Califano, Capri, Chiassa, Dante, Di Gesu, Di Miscio, Garetto, Giove, Loffredo, Motzo, Notaro, Noto, Piloni, Scanavino, Titli, Troise, Vadalà, Venesia e Violi).

#### DELIBERA

di approvare i punti 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese Presenti e Votanti 24, Voti favorevoli 24: Aglieri Rinella, Agnino, Ballone, Bolognesi, Busconi, Califano, Capri, Chiassa, Dante, Di Gesu, Di Miscio, Garetto, Giove, Loffredo, Motzo, Notaro, Noto, Piloni, Scanavino, Titli, Troise, Vadalà, Venesia e Violi, dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni per Angelo Turiano

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

LA PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Francesca Troise

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Angelo Turiano



# PROTOCOLLO DI INTESA L'EUROPA IN COMUNE



TORINO.....

## **PROTOCOLLO DI INTESA L'EUROPA UN COMUNE**

Il presente Protocollo di Intesa (di seguito PdI) ha come oggetto la cooperazione tra la Città metropolitana di Torino e i Comuni del territorio per avvicinare l'Europa ai cittadini e favorire una maggiore diffusione della dimensione europea nello sviluppo delle attività e dell'economia dei territori, nonché per promuovere l'emersione della voce dei territori affinché possa essere integrata nei processi decisionali e programmatori europei

**Premesso** che:

- l'art. 1, c. 44 lettere a) ed e) della legge 7 aprile 2014 n. 56 e s.m.i. recante "Disposizioni sulle Città metropolitane, sulle Province, sulle Unioni e fusioni dei comuni" riconosce quali funzioni fondamentali delle Città Metropolitane l'adozione e aggiornamento annuale di un piano strategico triennale del territorio metropolitano, che costituisce atto di indirizzo per l'ente e per l'esercizio delle funzioni dei comuni e delle unioni di comuni compresi nel predetto territorio e la promozione e coordinamento dello sviluppo economico e sociale, anche assicurando sostegno e supporto alle attività economiche e di ricerca innovative e coerenti con la vocazione della città metropolitana come delineata nel piano strategico del territorio;
- Lo Statuto della Città metropolitana di Torino all' Art.6 afferma che la Città metropolitana concorre al processo di integrazione economica, sociale, culturale e politica con le città e le aree metropolitane europee e internazionali. A tal fine: a) concorre alla costruzione di reti di relazioni con le altre Città e aree metropolitane europee ed internazionali e promuove forme di coordinamento tra le stesse; b) supporta il territorio nella partecipazione alle reti e ai progetti europei e ai partenariati internazionali;
- L'assetto organizzativo della Città Metropolitana di Torino, istituito con Decreto 317-16662/2018 e s.m.i., prevede che la Funzione Specializzata Progetti e Programmi europei e internazionali del Dipartimento Sviluppo Economico – nella quale è incluso lo Europe Direct Torino – sovrintenda alla pianificazione e promozione della partecipazione dell'ente e del territorio alla programmazione e progettazione europea, assicurando la coerenza delle proposte progettuali con le funzioni fondamentali e il piano strategico metropolitano;
- La Città metropolitana di Torino ospita dal 1998 il Centro di Informazione Europe Direct Torino, parte della rete ufficiale dei centri informativi sull'Europa promossi dalla Commissione europea e finalizzati alla promozione e diffusione dell'informazione e comunicazione sull'Europa a livello locale, e che obiettivo del centro Europe Direct Torino è facilitare l'accesso all'informazione sull'Unione europea, avvicinare l'Europa ai cittadini e promuovere e stimolare la percezione della dimensione europea quale valore aggiunto per lo sviluppo economico e sociale del proprio territorio

- Nell'ottica del rilancio dell'attività più che decennale del Centro è stata confermata la volontà di rinnovare e ampliare l'iniziativa "L'EUROPA IN COMUNE" finalizzata al coinvolgimento dei Comuni del territorio per avvicinare l'Europa ai cittadini, facilitando l'accesso all'informazione attraverso l'allestimento di spazi informativi sul territorio e la messa a disposizione di competenze, strumenti e servizi, nonché per la promozione della dimensione europea nello sviluppo delle attività e dell'economia dei territori;
- I Comuni tutti del territorio della Città metropolitana di Torino sono stati invitati a manifestare interesse ad aderire all'iniziativa.

**L'obiettivo** principale di questo Protocollo di Intesa è la formalizzazione della collaborazione tra la Città metropolitana di Torino con il suo Centro di informazione europea Europe Direct Torino e i le amministrazioni locali aderenti finalizzata a:

- avvicinare l'Europa ai cittadini e contribuire a promuovere la consapevolezza dei vantaggi che l'UE offre loro
- promuovere attivamente la partecipazione civica dei cittadini allo scopo di rafforzarne il senso di responsabilità nei confronti del progetto europeo
- promuovere la dimensione europea nello sviluppo delle attività e dell'economia dei territori
- promuovere l'emersione della voce dei territori affinché possa essere integrata nei processi decisionali e programmatori europei
- promuovere attività comuni di informazione e animazione sull'Europa

### **Gestione e durata**

La Città metropolitana di Torino, con il suo Centro Europe Direct Torino, in quanto ente promotore dell'iniziativa, si impegna nelle funzioni di coordinamento.

La partecipazione all'iniziativa L'EUROPA IN COMUNE è aperta a tutte le Amministrazioni locali del territorio della Città metropolitana di Torino che intendono aderire attraverso la sottoscrizione di questo Protocollo di Intesa.

Il presente Protocollo di Intesa entra in vigore dalla data di sottoscrizione e termina il 31.12.2025. Potrà essere preso in considerazione un rinnovo in funzione dell'eventuale futura riconferma della convenzione tra la Commissione europea e la Città Metropolitana di Torino per la gestione di un centro di informazione sul territorio sulle politiche comunitarie

### **Impegni delle parti**

La Città metropolitana di Torino, con il centro Europe Direct Torino, si impegna, compatibilmente con le risorse disponibili, alla messa a disposizione di:

- materiale per l'allestimento presso i Comuni di spazi informativi sulle politiche e tematiche europee
- percorsi formativi e di approfondimento tematico sull'Unione europea, rivolti agli amministratori e ai funzionari dipendenti dei Comuni
- seminari dedicati ai principali programmi europei di finanziamento di interesse per le amministrazioni locali, i cittadini, gli operatori economici e le associazioni del territorio

- co-organizzazione di momenti informativi e di animazione sull'Europa rivolti ai cittadini del territorio

Le amministrazioni locali aderenti, consapevoli della rilevanza dell'iniziativa, si impegnano al perseguimento degli obiettivi sopra elencati garantendo collaborazione per le attività e le iniziative che di volta in volta saranno presentate.

Le amministrazioni aderenti danno altresì disponibilità a :

- esporre in un luogo visibile al pubblico la targa ANTENNA EUROPA che sarà fornita dalla Città metropolitana di Torino riportante i loghi di Città metropolitana di Torino, Europe Direct Torino e del Comune e di adottare il logo Antenna Europa, quello della Città metropolitana di Torino e del Centro Europe Direct per la comunicazione e la pubblicità di manifestazioni promosse congiuntamente
- identificare un referente della ANTENNA EUROPA all'interno dell'Amministrazione quale interlocutore principale per Europe Direct Torino e mettere a disposizione del pubblico uno spazio adibito alla distribuzione del materiale e delle pubblicazioni della commissione Europea.

Il presente protocollo non prevede impegni finanziari aggiuntivi per le parti

Promotore dell'iniziativa L'EUROPA IN COMUNE

Città metropolitana di Torino \_\_\_\_\_

Partner dell'Iniziativa

COMUNE DI \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

CITTA' DI TORINO  
DIPARTIMENTO DECENTRAMENTO E SERVIZI CIVICI  
CIRCOSCRIZIONE 3

Allegato n. 02

OGGETTO: Deliberazione proposta n. 29768/2022  
Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 2012 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot. 13884.

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO CIRCOSCRIZIONALE

Dott. Angelo TURIANO